

تفہیم شدہ

# تور پرمان



پہننتو ترجمہ:  
مجلس تراجم  
(دعوتِ اسلامی)

شیخ طریقت، امیر اہلسنت، بانی دعوتِ اسلامی، حضرت علامہ مولانا ابو بلال

## محمد الیاس عطار قادری رضوی

دامت برکاتہم العالیہ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## د کتاب لوستلو دُعا

دینی کتاب یا اسلامی سبق لوستلو نه مخکنې دا لاندې دُعا لولئ

إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى خَه چِه لولئ هغه به مویاد پاتې کیري:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

ترجمه: اے الله جَلَّ جَلالُه په مونږه د علم او حکمت دروازے برسيره [يعني بیره]

کړې او په مونږه خپل رحمت رانازل کړې! اے عظمت او بزرگۍ والا!

(مستطرف ج ص ۰ دار الفکر بیروت)



طالب غم  
مدینه نبع  
و مغفرت

(اول او آخر کنبې یو یو ځل دُرود شریف اولولئ)

د رسالے نوم: **تور لَپَمان**

اول ځل: .....

تعداد: .....

ناشر: مکتبَةُ الْمَدِينَةِ عَالَمِي مَدَنِي مَرْكَزِ فَيْضَانِ مَدِينَه، بَابُ الْمَدِينَه كِرَاجِي.

مدني عرض: بل چا ته د دې رسالے چاپ کولو اجازت نشته

**کتاب اخستونکي توجه**

که د کتاب په طباعت کنبې څه نېکاره خامي وي يا پانږې کمې وي يا په  
بائنډنگ کنبې مخکنې وروسته لگيدلي وي نو مکتبَةُ الْمَدِينَةِ ته رجوع اوکړئ.

# تور لَرَمَان

د شیخ طریقت امیرِ اَہْلِسُنَّت، بانیِ دَعْوَتِ اِسْلَامِیِ حَضْرَتِ عَلَّامِہ، مَوْلَانَا،  
اَبُو بِلَالِ مُحَمَّدِ اِلِیَاسِ عَطَّارِ قَادِرِی، رَضْوِی **اَمَّتْ بَرَکَاتُهُمُ الْعَالِیَہ** د بیان دا  
رِسَالِہ ”کالے بچھو“ پہ اردو ژبہ کنبی لیکي شوي ده.

مجلسِ تراجم (دَعْوَتِ اِسْلَامِیِ) د دِي رسالے پہ آسانہ پښتو ژبہ کنبی د  
وَس مناسب د ترجمہ کولو کوشش کرے دے. که چرې په دِي ترجمہ کنبی  
خه غلطی یا کمے، زیاتے اومومے نوستاسو په خدمت کنبی عرض دے  
چه مجلس تراجم ته خبر اوکړی او د ثواب حقدار جوړ شی.

**پیشکش:**

**مجلسِ تراجمِ دَعْوَتِ اِسْلَامِیِ**

برائے رابطہ:

عالمی مدنی مرکز فیضانِ مدینہ محلہ سوداگراں  
پرائی سبزی منڈی، باب المدینہ کراچی، پاکستان

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 7213

Email: ✉ translation@dawateislami.net

## فهرست

- 1..... **تور لَرمَان**
- 1..... د درود شريف فضيلت
- 2..... د مري راويدستلو د پاره قَبْر کنستل څنگه دي؟
- 3..... کيږه ئې اوڅرئيله او چه څنگه عَسَل خانې ته ننوتلو نو...!
- 3..... کيږو ته مُعافي ورکړئ
- 4..... د مرگ نه پس د خطرناکو حالاتو منظر
- 8..... کيږه خَرَّيَلو سره سمدستي مرگ
- 10..... د قيامت زړه درَزُوونکې منظر
- 14..... د مرگ نه مُحکَمې بدقِسْمَتې
- 15..... د فيشن پرستو صُحْبَت توبه توبه!
- 17..... کيږه صرف د مُصطَفَى ﷺ د خوښې پريرده.
- 18..... کيږه [د يو مُوتي نه] وږه کول د هيڅ چا په نزد حلال نه دي
- 18..... گيږې تراشلو والا بدنصيبه
- 19..... مَدَنِي گزارشات
- 21..... د گيږه خَرُوونکي ديرش سزاگانې

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
 مَا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تور لَرمان

شیطان که هر خومره ناراستی درولی خو تاسو دا رساله پوره اولوی  
**إِنْ شَاءَ اللَّهُ** تعالیٰ د ثواب او معلوماتو غتبه خزانه به په لاس درشي.

### د درود شریف فضیلت

خور مدني آقا **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** إرشاد فرمائیله دے: ”اے خلقو!  
 بیشکه په ورغ د قیامت به د هغه د ویرو او حساب کتاب نه زر  
 خلاصه موندونکے کس هغه وي چا چه په تاسو کښې په ما  
 باندې په دُنیا کښې په کثرت سره دُرود شریف وئيلي وي.“

(فردوس الاخبار ج ۵ ص ۳۷۵ حدیث ۸۲۱۰ دارالکتب العربی بیروت)

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**

واي چه: د کوټې [بنار] خوا ته يو کلي کښې يو ”کلين شيو“ [يعني  
 کيره خرټيله] حلمه مړ اوموندے شو. د ضروري کارروايي نه پس  
 خلقو په شريکه خځ کړو. په دې کښې د مرحوم وارثان په هغه  
 پسے په لتون لتون راورسيدل او هغوئي خپل دا خواهش ښکاره کړو  
 چه مونږه د دې عزيز قبر په خپل کلي کښې جوړول غواړو. چنانچه

[د مري راويستلو د پاره] قَبْرُ بيا اوکنسته شو، چه کله ئې ترې د سر طرف ته د گټې تخته [يعني سلپ] لرې کړو نو څه گوري چه اوس اوس ئې کوم ځلمه خرثيلي گيره خځ کړې وو د هغه په مخ توره گيره جوړه شوي وه او هغه گيره د تورو ويستو نه وه بلکه د **تورو لَرمَانو** وه. دا منظر ئې چه اوليدو نو د خلقو د ځلو نه چغې اوختلې او توبه استغفار لوستل ئې شروع کړل او په څه طريقه ئې قَبْرُ بند کړو او ډير په ويره بيرته لاړل.

## د مري راويستلو د پاره قَبْرُ کنستل څنگه دي؟

**خوږو خوږو اسلامي ورونږو!** د کوټې په دې واقعه کښې د مري وړلو د پاره د قبر کنستلو تذکره ده، په دې باره کښې دا مسئله ياده ساتئ چه د شرعي اجازت نه بغير قَبْرُ کنستل حرام دي. اعلى حضرت امام اهلسنت، مُجَدِّدِ دِينِ و مِلَّتِ مولانا شاه **امام احمد رضا خان رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** فرمائي: ”نبش (يعني قَبْرُ کنستل) حرام حرام او سخت حرام او د مري سخت توهين [يعني بے آډي] او هَتَكِ سِرِّ رَبِّ الْعَالَمِينَ دے (يعني د الله تعالى د راز بے آډي ده) (فتاویٰ رضویة، ج. ۹، ص. ۴۰۵)

## گیره ئې اوخرئيله او چه څنگه غُسل خانې ته ننوتلو نو...!

يو ځل يو ځلمي د سګ مدينه **عُفَى عَنَّهُ** (يعني دراقم الحروف) د سُنْتُو ډک بيان کښې دا ذکر کړې شوي واقعه اووریدله نو د الله تعالی د ویرې ئې گیره پرینودله، خو د کور کسان ورته رُکاوټ جوړ شو او هغه د واده په لالچ کښې گیره اوخرئيله. خو د **تورو لړمانو** والا واقعه ئې د دماغو نه نه وتله. چه گیره ئې اوخرئيله او بیا غُسل خانے ته لارو نو څه گوري چه هلته يو **تور خزنده**<sup>1</sup> گرځي راگرځي، دا ئې چه اولیدل نو سخت اُویریدو او په هغه ساعت ئې د گیرې خرئيلو نه توبه اوکړه او **اَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ** دوباره ئې گیره پرینودله.

## گیرو ته معافي ورکړئ

د خوږ نبي **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** سره د **مَحَبَّتِ** دعوی لرونکو! د الله تعالی د خوږ حبیب **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** دا ارشاد بیا بیا اولولئ چه: ”بریت ښه واړه کړئ او گيرو ته معافي ورکړئ او د یهودیانو په شان صورت مه جوړوئ.“ (شرح معانی الآثار لِلْمَطْحَاوِي ج ۴ ص ۲۸ دارالکتب العلمیة بیروت)

<sup>1</sup> [په زمکه گرزیدونکي وړوګي څیزونه لکه لرم، چینګي وغیره ته خزندګان وائي]

## د مرگ نه پس د خطرناکو حالاتو منظر

اے غافلہ اسلامي وروره! لږ په هوش کښې راشه!! د مرگ نه پس به ته هيڅ هم نه شے کولے، ستا قدردان خلق به ستا نه د تن جامے هم اوباسي. ته که هر خومره غټ مالدار ئې، تا ته به هم هغه ساده د لټې کفن واغوستے شي کوم چه د لارې په غاړه مړ شوي يو لاوارثه کس ته اغوندي. که ستا موټر وي نو هغه به هم په گيراج (GARAGE) کښې ولاړ پاتې شي. ستا قيمتي جامے به په بکس کښې پرته پاتې شي. ستا په مال و متاع او په ډيره خواري کټلي مال به ستا وارثان قبضه اوکړي. ”خپل خلق“ به اوبښکې تويوي او ”پردي“ به خوشحالي کوي. ستا قدردان به تا په اُوگو واخلي او يو داسې شرپه خائے ته به د يوسي چه ته کله د خاموشۍ دې خوفناک خائے ته خصوصاً د شپے کله هم يواځې نه وي راغله او نه راتلے شوې بلکه په داسې سوچ کولو به هم ستا بدن رييدو. بيا به د په يوه جوړه کنستي شوي کنده کښې د منونو خاورو لاندې خخ کړي او ټول عزيزان به د بیره روان شي، ستا خوا ته به څوک يوه شپه خوڅه يوه کينټه هم پاتې کيدو ته تيار نه وي. اگرکه ستا گران ځوئ وي، هغه به هم اوتبتي. بيا به په هغه تنگه او د تورو تيارو کنده کښې معلومه نه ده چه څو زره کاله پروت ئې، حيران او پريشانه به ئې، سخت خفه به ئې، د قبر ديوالونه به درباندي راشي او زور کوي به د او ته به



چغې وهې، [عزيزان د چه خخ كړي او درنه روان شي نو] په ډير آرمان به خپلو عزيزانو [خپلوانو] او دوستانو ته گورې، هغوئي به د د سترگو نه پناه كيدو والا وي، زړه به د په ډوبيدو وي. په دې كښې به د قَبْر ديوالونه اوړقيرې او دوه د خوفناكو شكلونو والا فرښتې (مُنْكَر نَكِير) به په خپلو اوگړدو اوگړدو غاښونو د قبر ديوالونه اوڅيرې او خوا ته به د راشي، د هغوئي د سترگو نه به د اور شعلې را اُوځي، تور هيبَت ناك وينسته به ئې د سر نه د ښپو پورې زورپند وي، تا به په زور كښينوي او په ډير زيات سخت انداز كښې به درنه داسې تپوسونه كوي: ”مَنْ رَبُّكَ؟“ (يعني ستا رب څوك دے؟) ”مَا دِينُكَ؟“ (يعني ستا دين څه دے) په دې كښې به ستا او د مدينې تر مينځه موجودې ټولې پردې لرې كړې شي او مخامخ به يو ښكله او دلرُبا هستي اووينې، يا به هغه عظيم او ښكله هستي پخپله تشریف راوړي. عجيبه نه ده! چه ستا سترگې د شرم نه ښكته شي! كيدے شي چه ته په سوچ كښې پريوځے چه كه سترگې پورته كړم نو څنگه ئې پورته كړم! چه دا خپل وړان مخ وړښكاره كړم نو څنگه ئې وړښكاره كړم! دا خو هم هغه مَدَنِي آقا صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ دے د چا به چه ما گلمه وئيله، ځان ته به مې د دوئي غلام هم وئيلو، خو ما د مَحَبَّتِ رَسُوْل نَبِيْ يَعْنِي كَيْرِ مَبَارَكِي سره څه كړي دي! خور خور آقا صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خو دا فرمائلي وو چه: ”بريت ښه واړه

کَپِئِ او گِیرو ته معافی ورکَپِئِ او د یهودیانو په شان صورت مه جوړوی.

## نيڪ او لمونڊ ڪزاره جوڀڙو د پاره

هر زيارت د ماڻھام د لمانڱه نه پس ستاسو به ڄاڻي ڪنيس ڪيدونڪي د دعوتِ اسلامي د سُنُو دڪه هفته وارو اجتماع ڪنيس د رضائے الٰهي د پاره د نبو نبو نيتونو سره ٽوله شپه تيروي \* د سُنُو د تربيت د پاره به مَدَنِي قافلو ڪنيس د عائشيان رسول سره هره مياشت د ڌري ورځو سفر او هره ورځ د ”فڪرِ مدينه“ په ذريعه د مَدَنِي انعاماتو رساله دڪوي او د هرې مَدَنِي مياشتي په يڪم تاريخ نبي د خپل ڄاڻي ڏمه دار ته د جمع ڪولو معمول جوڀ ڪري.

زما مَدَنِي مقصد: ”ما ته د خپل ڄان او د ٽولي دُنيا د خلقو د اصلاح ڪوشش ڪول دي.“ **اِنَّ شَاءَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ**. د خپل ڄان د اصلاح د پاره به ”مَدَنِي انعاماتو“ عمل او د ٽولي دُنيا د خلقو د اصلاح د ڪوشش ڪولو د پاره به ”مَدَنِي قافلو“ ڪنيس سفر ڪول دي. **اِنَّ شَاءَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ**



فيضانِ مدينه محله سوداگران زره سبزي منڊي، باب المدينه (ڪراچي)

UAN: +92 111 25 26 92 Ext: 7213

Web: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) / E-mail: [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)